



• **EURORÉGION
EUROESKUALDEA
EURORREGIÓN**

NOUVELLE-AQUITAINE • EUSKADI • NAVARRE
AKITANIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITANIA • EUSKADI • NAVARRA

**Ekintzen
txostena**
2020

Aurkibidea

Sarrera	5
---------------	---

1

2014-2020 Euroeskualdearen Estrategiaren hedapena	6
--	----------

1.1

Euroeskualdeko hiritartasuna.....	7
Eleaniztasuna	7
Gazteria	8
Kirola	8
Kultura	8

1.2

Ezagutzaren Ekonomia, Berrikuntza eta Enpresen Lehiakortasuna	6
Unibertsitate mailako lankidetzeta eta mugikortasuna	6
Ikerketa, Berrikuntza eta Garapen ekonomikoa.....	8
Enplegua.....	14
Lanbide Heziketa	14

1.3

Lurralde jasangarria	16
Mugikortasuna eta Garraioak	17
Klima aldaketaren aurkako borroka	19
Basogintza	18
Nekazaritza eta nekazaritzako elikagaiak.....	19

2

Osasun egoerara egokitzea	20
--	-----------

3

Finantza instrumentuen balantzea.....	24
--	-----------

4

Balantze finantzarioa.....	28
-----------------------------------	-----------

5

2021-2027 Plan Estrategikoaren lanketa	30
---	-----------

**«Oztopo berriak
sortu arren,
mugaz gaindiko
lankidetza
inoiz baino
garrantzitsuagoa da»**

Sarrera

2020. urtea zaila izan da mugaz gaindiko lankidetzarako. COVID-19ak eragindako krisiak eta sortutako murrizketek mugaz gaindiko harremanetan eragin nabarmena izan dute eta haien maila minimora murriztu dute, hainbat hilabetez. Mugaz gaindiko eremuan askatasunez ibiltzeko ezintasunak bi Estatuen artean antolatuta duten eguneroko bizitza sarritan geldiaraztea ekarri die mugaz gaindiko biztanleei, eta ondorioak izan ditu familia-harremanetan, harreman sozioekonomikoetan baita osasun-zerbitzuen irisgarritasunean ere. Mugaz gaindiko erakundeek, Euroeskualdearen kasuan bezala, egoera berri hori barneratu eta aktiboki lan egin behar izan dute mugaz gaindiko normaltasuna berrezartzeko.

Oztopo berriak sortu arren, mugaz gaindiko lankidetzaz inoiz baino indartsuagoa da. Gainera, Europako Batzordeak egindako ikerketa baten arabera, mugaz gaindiko oztopoen %20 kenduz gero, mugako eskualdeek %2 handituko lukete BPG. *(Iturria: Europako Batzordea)*

2020. urtea, 2021-2027 aldirako plan estrategiko berria idazteko lanak abiarazi duen urtea izan da. Helburu nagusiak jasagarritasuna, digitalizazioa, gizarte kohesioa eta enplegua izan beharko lirateke. Planak prest egon behar luke 2021eko ekainerako.

2020ko jarduera-txostenak honako puntu hauek lantzea proposatzen du:

- 2014-2020 Euroeskualdeko Garapen Estrategiaren hedapena
- Osasun egoerara egokitzea
- Finantza instrumentuen balantzea
- 2020ko balantze finantzarioa
- 2021-2027 Plan Estrategikoa lantzea

**«Urte berezi
honetan,
Euroeskualdeak
bere konpromisoak
sendotu nahi
izan ditu»**

1

2014-2020 Euroeskualdearen Estrategiaren hedapena 6

1.1

Euroeskualdeko hiritartasuna..... 7

Eleaniztasuna	7
Gazteria	8
Kirola	8
Kultura	8

1.2

Ezagutzaren Ekonomia, Berrikuntza eta Enpresen Lehiakortasuna 6

Unibertsitate mailako lankidetzeta eta mugikortasuna	6
Ikerketa, Berrikuntza eta Garapen ekonomikoa.....	8
Enplegua.....	14
Lanbide Heziketa	14

1.3

Lurralde jasangarria 16

Mugikortasuna eta Garraioak	17
Klima aldaketaren aurkako borroka	19
Basogintza	18
Nekazaritza eta nekazaritzako elikagaiak.....	19

Urtez urteko ekintza planak Euroeskualdeko Estrategiaren oinarri diren hiru lehentasun nagusi hauek ditu ardatz:

- Euroeskualdeko hiritartasuna
- Ezagutzaren ekonomia, berrikuntza eta enpresen lehiakortasuna
- Lurralde jasagarria

1.1 Euroeskualdeko hiritartasuna

Osasun-krisia eta mugen itxiera ezaugarri izan dituen 2020. urtea oso kaltegarria izan da kultura, kirola eta hezkuntza bezalako sektoreentzat, ekitaldi eta emankizunik gabe geratu baitira.

Euroeskualdeko plan estrategikoaren lehen ardatza den Euroeskualdeko hiritartasunak, kultura, hezkuntza, gazteria, kirola eta eleaniztasuna alorrak lantzen ditu eta Akitania-Berria, Euskadi eta Nafarroako erakundeekin arteko lankidetzaren proiektuak ahalbidetzen ditu. Urte berezi honetan, Euroeskualdeak bere konpromisoak sendotu nahi izan ditu, eta, horregatik, proiektuak laguntzen jarraitu eta osasun-egoerara egokitzeko aukera eman du, besteak beste luzapenak erraztuz. Normaltasun berriari eta haren ondorioei erantzun nahian, finantza tresna batzuk aldatu dira.

Euroeskualdeko hiritartasuna proiektuen deialdiak, salbuespen gisa atzeratu denak, aurrekontua handitu eta hainbat modalitate aldatu ditu. Besteak beste, honako hauek aipa ditzakegu: proiektuaren prestaketak eragindako gastuak sartzeko aukera, baterako finantzaketarako aukerak zabaltzea, beren konturako langileak bazkideen tipologian sartzeko eta ekintza birtualak sustatzea. Gainera, proiektuen aurkezpena eta justifikazioa errazteko asmoz, izapide guztiak modu birtualean egitea ahalbidetzen da.

Mintegien bidez zuzenean eragileei aurkeztutako berrikuntza horien guztien ondorioz, **deialdietara aurkeztutako proiektu kopururik handiena lortu da: 55**. Kopuru horrek Euroeskualdeak eragile soziokulturalentzat duen garrantzia agertzeaz gain, proiektuen deialdiak gero eta gehiago ezagutzen direla islatzen du. Aurkeztutako proiektuak gero eta konplexuagoak dira (aurrekontu handiagoak, bazkide profesionalen presentzia, etab.) eta horrek proiektuen deialdiaren nolabaiteko profesionalizazioa agerian jartzen du. 2020ko edizioan 19 proiektu hautatu ziren Euroeskualdeko hiritartasuna deialdian.



Prentsaurrekoa • Hautaketa

Proiektu-deialdiez gain, beste ekintza batzuek, hala nola zeharkako proiektuek, lantalde teknikoak egindako dinamizazioak eta lankidetzaren estrategikoei, ekarpenak egin dizkiete lehen ardatzari eta horri esker Euroeskualdeko hizkuntzen ezagutza-maila eta erabilera handitzea, kultura Euroeskualdeko lankidetzaren antolaketa-ardatz bihurtzea eta bertako gazteen arteko elkar ezagutza eta elkarrekintza bultzatzea ahalbidetu da. Euroeskualdearen lehen ardatzeko ekintzak, inoiz baino gehiago, **«Hobeki ezagutu lankidetzaren hobetzeko»** premisaren inguruan egituratu dira.

Eleaniztasuna

Lurraldeko hizkuntzek berebiziko garrantzia dute eta Euroeskualdeko plan estrategikoak bere ekintzen erdigunean jartzen ditu, hizkuntzen egoera aztertu eta haien ezagutza ikasleen artean zein sektore profesional espezifikoetan sustatuz, hala nola merkataritzan, ostalaritzan, turismoan eta pertsonen arretan. Deialdi honen esparruan hautatutako proiektuek aipatutako helburuak lortzen laguntzen dute.

Hainbat hedabide euskaldun gidari dituen **HERALDABIDE** proiektuak, esaterako, euskarazko prentsa-erakundeekin eraldaketa digitala eta digitalizazioa bizkortu nahi ditu, batez ere aldibereko itzulpena erraztuz.



HERALDABIDE proiektuaren sustapena

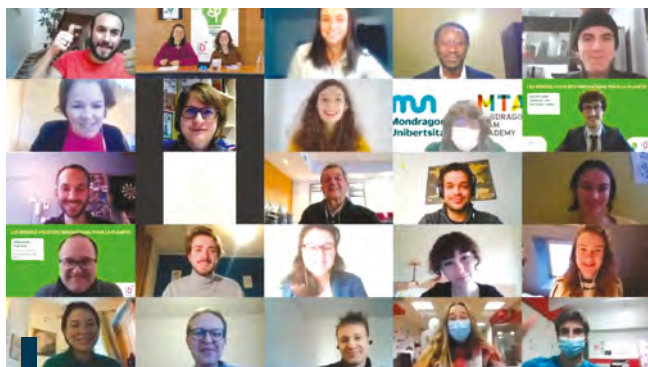
Horrez gain, **EUROLANG HOST-TUR** proiektuaren xedea ostalaritza eta turismoaren eremuko hiztegi teknikoaren ikaskuntza errazteko lineako plataforma bat sortzea da, lanbide-heziketako gazteen trukeak eta mugikortasuna errazteko. Proiektuen deialdietatik haratago, Euroeskualdeak hizkuntzen arloan lan egiten duten erakundeekin arteko, hurbiltasun-harremana sustatzen du Euskararen Erakunde Publikoarekin, bertako jarduera eta ekimenetan esku hartuz.

Gazteria

2020. urteak Euroeskualdeak gazteekin duen konpromisoa indartzea ahalbidetu du eta gero eta borondate handiagoa dago gazteek elkar ezagutu dezaten, egungo egoeran mugikortasunak trabak izan arren. Euroeskualdearen ustetan gazteak dira bertako etorkizuna eta erakundeak lagundutako proiektuek trukea, berrikuntza eta zainketa sustatzen dituzte.

GABIO proiektuari esker, gazteak sentsibilizatu ahal izango dira eskualdeko biodibertsitatearen inguruan, Pirinioetako ekosistema eta bertako espazio exotikoen inguruan, bereziki.

TXAC PLANETek web serie baten itxura izango du, gazteak kodifikatzen eta hizkuntza informatikoa ikasten has daitezen, etorkizuna duen eremua izango baita.



EGIN + proiektuaren abiatze bilkura

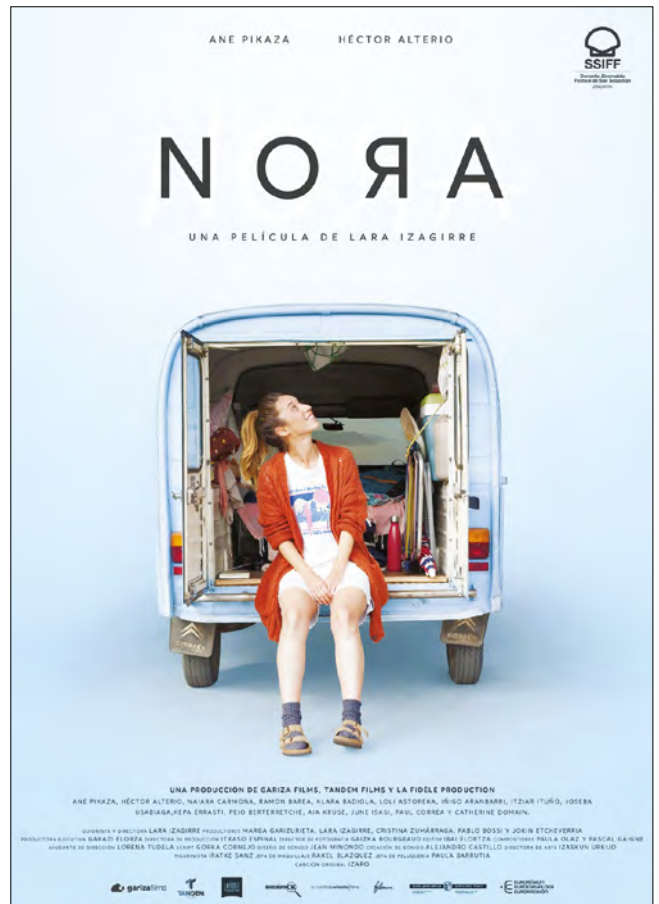
EGIN + proiektuko kideek ingurumen-arazoentzako eragin-irtenbideak modu partekatuan sortu nahi dituzte, ekimen ekintzailearen eta berrikuntza positiboaren bidez.

KEBBEek bioekonomiari eta basoen kudeaketa jasangarriari buruzko modulu bat sortu nahi du. Modulu hori Euroeskualdeko hainbat eskolatan zabalduko da. **MIGRAZINE**, bestalde, zinemaren bidez migrazioaren inguruan kontzientziatzeko proiektua da eta bost dokumental ikusi ondoren, arrazakeriari, xenofobiari eta bazterketari buruzko eztabaida zabaltzea du helburu.

Kirola

Euroeskualdeak kirol arloko hainbat proiektu lagundu ditu 2020. urtean zehar, kirol jarduera eta haren analisia sustatuz. Partidak jokatzeko ezinezkoa dela ikusita, Errugbiko Euskal Federazioarekin, Nafarroako Errugbiko Federazioarekin eta Rugby 64 departamentu-batzordearekin **mugaz gaindiko errugbirako** ekintza-esparru berri bat sortzeko lankidetzak estrategikoa urtebete atzeratu bada ere, erakundeek konpromiso partekatuak aukera emango du, egoerak ahalbidetu bezain laster, txapelketa egiteko eta mugaz gaindiko taldeak antolatzeko.

Bestetik, proiektu deialdiak kirolaren arlok bi proiektu hautatzeko aukera eman du. Lehenengoa, **TranSPORT(s)**, kirolari buruzko ikerketa-proiektua da, Euroeskualdeko lurraldeko kirol, aisialdi eta jolas-praktiken erabilera sozialei buruzko ikerketa-proiektua, hain zuzen. Akitania-Berriko Maison des Sciences de l'Homme erakundeak, Nafarroako Unibertsitate publikoko eta Euskal Herriko Unibertsitateko ikertzaileek gidatutako proiektua da. Bigarrenak, **COSBOLEK**, beisbol klubaren arteko harremana bultzatu nahi du.



Kultura

Beste hainbat proiektu izan dira **kulturaren, arteen eta sormen-industrien sendotzea** ahalbidetu dutenak. Ikus-entzunezkoen sektoreak hartu du arlo horietako proiektuen erdigunea.

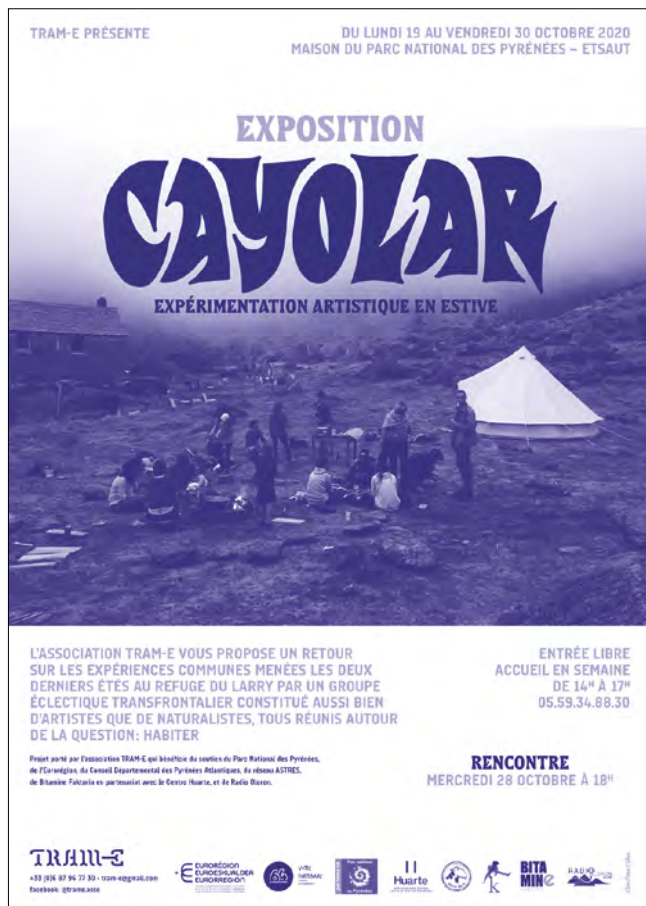
Kultur arloko bi aldizkari lagundu dira 2020an: **MIRA**, landa eremuetako arteak eta kultura jorratzen dituen eta **INFLUX**, Euroeskualdeko sortzaileen lana ardatz duena.

Horrez gain, **NORA** film luzearen proiektua ere babestu da, filma mugaren bi aldeetan aldi berean hedatzeko.

Bestalde, ikus-entzunezko sektorearekin duen konpromisoa dela eta, euskarazko ikus-entzunezko jarduerari buruzko hainbat mahai-ingurutan parte hartu du Euroeskualdeak, Baionako Atalanteko **Rencontres sur les Docks** jardunaldietan, besteak beste.



TranSPORT(s) proiektuaren abiatze bilkura



Arte garaikideak ere badu lekua 2020ko deialdian, **CAYOLAR** proiektuaren aukeraketari esker. Proiektu horrek arte garaikidearen esparruko hogeita hamar artista bildu nahi ditu landa-eremuetan. Hainbat fasetan egituratzen da: artisten egoitzak Biarnoko artzain-bordetan, diziplina anitzeko lanen sorkuntza eta Iruñeako erakusketa.

Bigarren urtez jarraian eman zaio dirulaguntza **ATALAK** sareari, dantzan diharduten artistak profesionalizatu, egituratu eta argitara ateratzea helburu duen sareari, horretarako artisten erresidentziak sortuz eta ekoizpen koreografikoa zein bitartekaritza sustatuz.

Halaber, diru-laguntza eman zaio **IKUSI MIKUSI** euskarazko haur eta gazte literaturako azokari, lehen edizioa antolatzeko, nahiz eta konfinamendu arrazoiengatik bertan behera geratu.

2020an, **AQUITAINE.EUS** (Etxepare Euskal Institutua, Kulturaren Euskal Institutua eta Nafarroako Gobernu Kultura Zuzendaritza) lankidetzazko estrategikoa berritu da, artisten jarduna bideratzeko eta testuingurua gorabehera, beren mugikortasuna errazteko.



2020an, lehen aldiz lagundu dira zirku-arteak, **ZIRKO ENSEMBLE** proiektuarekin. Proiektu horri esker, 15 artista formatu ahalko dira Borderline fabrika, Garaion eta El Punto gunean. Artista horietako bik Borderline Fabrikaren lana aurkeztu eta antzeztu ahal izango dute.

Azkenik, Euroeskualdeak bere babes berretsia die Albalari, Angleteko Fédération Compagnonniqueri eta Donibaneako formazio zentroari, Atlantikoa zeharkatzeko ontzi bat eraikitzeko bigarren eta azken fasea finantzatu baitu **OZEANIQUE** proiektuaren bidez.

Hala, laguntzen dituen arloen bidez (ikus-entzunezkoa, musika, arte garaikidea, dantza, zirkua, etab.), Euroeskualdeak bere eguneroko konpromisoa gogorarazten die kulturaren esparruko eragileei.



Gaztegur proiektuaren aurkezpena

1.2

Ezagutzaren Ekonomia, Berrikuntza eta Enpresen Lehiakortasuna

Euroeskualdeko estrategia barruko ardatz honen helburua hiru lurraldeetako enpresen arteko elkar ezagutza eta komunikazioa hobetzea da, baita ikerketa eta garapen alorreko eragileen artean ere; berrikuntza teknologikoan (mugaz gaindiko start-upen garapena); prestakuntzan (lanbide heziketa eta unibertsitateak) eta enpleguan diharduten erakunde eta eragileen arteko komunikazioa ere. 2020an egindako lana hainbat eremutan garatu da.

Unibertsitate mailako lankidetzak eta mugikortasuna

Euroeskualdeak «mugarik gabeko» prestakuntzaren eta ikerketaren alde lan egin nahi du, bertako unibertsitateetako ikasleen, doktoregaien, irakasleen eta ikertzaileen mugikortasun-baldintzak hobetu eta erraztuz, mugaz gaindiko lankidetzak babestuz eta erakundeen mugaz gaindiko ekimenei ikusgarritasuna emanez.

Ilido horretan, **LLET**ak unibertsitateen arteko lankidetzak, ikasleen mugikortasuna, titulazio bikoitzak eta abar indartzeko borondatea gorpuztu nahi du, **Euroeskualdeko unibertsitate arloko estrategia** baten bidez. 2020rako asmoa unibertsitateko politika publikoen arduradunek eta Euroeskualdeko unibertsitateek partekatzen dituzten lehentasunak definitzea da. Estrategiaren argitalpena 2021eko lehen sei hilabeterako aurreikusita da.



Euroeskualdeko unibertsitate mailako lankidetzarako estrategia lantzeko Zuzendaritza batzordea abiarazteko bilera • 30.06.2020

LLETak lurraldeko 11 unibertsitateen (250.000 ikasle baino gehiago) arteko lankidetzak sustatzen jarraitu du, baita arlo horretako bi lankidetzak estrategikoak garatzen eta berritzen ere.

«**Euroeskualdeko beka**» izeneko lankidetzari esker, Euroeskualdeko unibertsitate-bekadunen bosgarren promozioa lortu da. **AQUIMOB** tresnak, Akitania-Berrian dauden mugikortasun-laguntzak biltzen dituen leihatila bakarrak, eskaerak zentralizatu, eta horien hautaketa zein administrazio eta finantza jarraipena egitea ahalbidetu du. Euskadiko eta Nafarroako erakundeek bat egin dute tresnarekin eta bere erabileraren inguruko prestakuntza jaso dute, horrela eskualdeen arteko administrazio-jardunbideen trukea bideratu ahal izateko.

2020-2021 aldiko bosgarren edizio honetan, hilean 300 euroko 167 ordainketa egin dira. Euskadiko eta Nafarroako 35 ikaslek jaso dute Euroeskualdeko beka, batez beste 4 hilabeteko iraupena izan duena.

Doktoregaien mugikortasuna sustatzeko finantzaketa-beharrak ere identifikatu dira. Euroeskualdeko bekak 21 hileko ordainketa eman die Akitania-Berriko erakundeetako doktoregaiei.

2020an, **EUSKAMPUS eta Bordeleko Unibertsitatearen** arteko (Nazioarteko Bikaintasuneko Euroeskualdeko Campusa) lankidetzak estrategikoarekin jarraitzeko ahalegina egin da ere. Lankidetzak horren helburuetako bat Euroeskualdeko bazkide estrategikoekin goi-mailako irakaskuntzarako, ikerketarako eta berrikuntzarako gune bat eratzea da, nazioarteko lankidetzaren arloan erreferentzia izango dena.

2020an, **EUSKAMPUS BORDEAUX EGUNA** ospatu da modu birtualean (urriaren 30ean). Ekimenak 350 pertsona Bildu ditu ikasle, irakasle eta administrazioko arduradunen artean, Euskampus-Bordele aliantzaren balantzea egin eta abian diren hainbat lankidetzaren egoera aztertzeko, Ezagutzaren arloan, batez ere, gai zientifiko, teknologiko eta sozialen abangoardiako ikerketan dihardutenei. Lehenengoz modu birtualean antolatutako ekimenak, arrakasta handia izan du eta 160 parte-hartzaile baino gehiago izan dira.

Azpitarratzekoa da lankidetzak horri esker Euroeskualdeko unibertsitate-ingurunea sustatzeko eta egituratzeko politikari eutsi ahal izatea, titulazio bikoitz/hirukoitz berriak diseinatzeko eta abian jartzen lagunduz (polimeroei buruzko master bikoitza, UB, EHU eta UPNaren arteko kirolaren traumatologiako unibertsitate arteko titulazioa) eta Mugaz Gaindiko Lankidetzarako Laborategiak sortuz, fisika-kimika eta fabrikazio aurreratuaren arloetan, besteak beste.



Jardunaldiaren itxiera ekitaldiko irudia, pantailan Euskampuseko erakunde kideen ordezkariak ageri dituenak. Argazkia: UPV/EHU

Aurten mugaz gaindiko lankidetzarako laborategi berri bat sortu da: **GREEN CONCRETE LTC** (gaztelaniazko Laboratorio de cooperación transfronteriza-tik eratorritako LTC siglak dituenak) zientzian eta hormigoi zein zementuzko material jasagarriak ekoizteko prozesuen garapenean diharduena.

Laborategi berri hau lehenik zeuden hirurei gehitu behar zaie: **AENIGME**, fabrikazio jasagarri aurreratuari buruzkoa; **QUANTUMCHEMPHYS**, kimika eta fisika kuantiko teorikoari buruzkoa; eta **TRANSMATH**, matematikari eta bere aplikazioei buruzkoa.

Ikerketa, Berrikuntza eta Garapen Ekonomikoa

Mugaz gaidiko harreman ekonomikoak eta profesionalak sustatzeak Euroeskualearen lehentasun nagusietako bat izaten jarraitzen du 2020an.

Horretarako, lurraldeko enpresen arteko lankidetzak indartzen jarraitu dugu, Euroeskualeko estrategiaren funtsezko sei sektoretan berrikuntza-proiektuak hautatuz:

- Aeronautika - Aeroespazioa - Fabrikazio aurreratua - Autogintza
- Osasungintza - Bio-osasungintza - Silver ekonomia
- Nekazaritza eta nekazaritzako elikagaien industria
- Zurezko eraikuntza jasagarria
- Energia berri-erreserbak
- Itsasoko eta itsasertzeko baliabideak

LLETek Euroeskualeko balio-kateak sortu nahi ditu lehentasuneko eremu horietan, Euroeskualeko proiektuen deialdi, lankidetzak estrategiko zein POCTEFAren bidez.

Esku hartze horiek mugaz gaidiko ingurunearen kohesio ekonomiko eta soziala indartzeko borondatea agertzen dute, ikuspuntu ekonomiko integratuago bat sustatuz. 2020. urtean bi lankidetzak estrategiko jarri dira abian.

BIHARTEAN

Hiru lurraldeetako Merkataritza Ganberak gidaturiko lankidetzak honen bidez, hurbileko nazioartekotzean oinarritutako ekintzak bultzatu nahi dira. Bazkideek 45 ETEren mugaz gaidiko arazoak konpontzen esku hartu dute (azpikontratazioa bilatzea, mailegu-hartzaileak, bezeroak, banatzaileak, bazkideak...).

Merkataritza-ganberak honako zerbitzu hauek eskaini dizkiete era guztietako sektore ekonomikoetako enpresei:

- Enpresaren arazoaren azterketa
- Merkataritza Ganberaren gomendioekin ibilbide-orri batetik, mugako espazioaren ezagutza ekonomikoa eta ortutako esperientziatik abiatuta
- Elkarrekin hautatutako alorren inguruko aholkularitza

Era berean, 3 lurraldeetako kluster sektorialen artean (zurezko eraikuntzaren klusterra, IKTen klusterra eta lurraldeko parke teknologikoen klusterra) gai konbergenteak identifikatu dituzte, arlo horietan mugaz gaidiko topaketak eta proiektuak, jardunbide egokien trukea, ETE, start-up eta teknologia-zentroen arteko lankidetzak eta berrikuntza sustatzeko.

POLEURO

Europako POCTEFA COMPETITIV'eko proiektuaren esparruko mugaz gaidiko hiru klusterrak suspertzerak bideratutako lankidetzak estrategikoa. Proiektu horrek hiru eskualdeetako espezializazio adimendunak aztertzen ditu eta konbergentzia ekonomiko eta estrategikoko, zein lankidetzak lehiakor batean esku har dezaketen berrikuntza-sektoreak eremuak zehaztu ditu. 2019ko amaieratik, POLEUROk hiru lurraldeetako, hots, Akitania-Berriko, Euskadiko eta Nafarroako 39 bazkide ditu mugaz gaidiko hiru partzuergoetan banatuta, lankidetzak gurutzatzen dihardutenak:

• ADDITIVALLEY

fabrikazio gehigarria (13 kide)

• BIG DATIA

Big data & Adimen artifiziala (9 kide)

• INNOVAMEDICA

Neurrira eginiko gailu medikuak (17 kide)



Lankidetzak publiko-pribatu hau COVID-19ak eta 2020ko bi konfinamenduek ezarritako egoeretara egokitzean zentratu da 2020an.

Horrela, 40 bilera kolektibo birtual antolatu dira. Topaketa horien helburua poloen arteko dinamizazioa eustea, ideiak partekatzea eta irtenbide pertsonalizatuak diseinatzea izan da. Horrez gain, lankidetzak honek proiektu kolektiboak sustatu eta proiektuen deialdiak eta aukerak aurkeztu ditu.

Bestalde, kide guztiak biltzen dituen kartografia bat egin da, bakoitzaren aurkezpen-txartela, logoa, kokapena, kontaktua, webgunea agertuz.

Horrez gain, formatu birtualeko azoka profesional batzuetan ere parte hartu (Formnext 2020/Medica 2019/Citeph 2020), eta **10 hitzordu birtual antolatu dira bezero potentzialekin:** Ariane, Vallourec, Total, Stelia, Lisi Aerospace.

ETEetan lehiakortasuna eta berrikuntza sustatzeko asmoz, Euroeskualdeak POCTEFA **COMPET'plus** proiektuan parte hartu du. Ekimen hau 2020 eta 2022 bitartean garatuko da eta proiektuaren %65 Eskualde Garapeneko Europako Funtsak (EGEF) finantzatzeko du, Interreg V-A Espainia-Frantzia-Andorra programaren bidez (POCTEFA 2014-2020).

2020an, proiektuak mugaz gaindiko espazioaren lehiakortasunerako eskualde-erronkak aztertu ditu. Hori izan da hiru lurraldeek partekatzen zituzten berrikuntza-konbergentziak eta erronkak non kokatzen diren ulertzeko abiapuntua, mugaz gaindiko lankidetzatik abiatuta, hazkunde ekonomikoari heltzeko, lurralde-lehiakortasunaren funtsezko elementu gisa. **Azterketa honek publiko orokorrarentzako bertsio bat du, gaztelaniaz, euskaraz, ingelesez eta frantsesez argitaratua.**



Azterketa-lan horretatik abiatuta, lehen batzorde estrategikoa Bildu da RIS3etatik eratorritako lehentasunezko lau espezializazio eremuak hautatzeko (energia, mugikortasuna, nekazaritzako elikagaiak eta sormen-industriak). Hiru lurraldeetako ordezkariak biltzen dituen batzordeak honako 4 eremu hauek aukeratu ditu:

- Hibridazio energetikoa.
- Elektromugikortasuna, elektrizitate zein hidrogeno bidezkoa
- Jangela kolektiboetako elikadura osasungarria.
- Industriako aplikazioetarako zenbakizko teknologia sortzaileak



COMPET'plus Batzorde Estrategikoa • FICOBA • 08.09.20

COMPET'plus programaren azken helburua enpresa motorren (ETE edo tokiko enpresen) arteko elkarlana sustatzeko bi berrikuntza plataforma eratzea da, horien bidez eskaintza teknologiko bateratua sortzeko.

Horrez gain proiektuaren webgunea sarean jarri da: **competplus.eu**. Proiektuak badu ataria Twitter eta LinkedIn sare sozialetan ere. Une honetatik aurrera, lurraldeko eragileek mugaz gaindiko proiektuarekin zerikusia duten berrikuntza guztiak uneoro jarraitu ahalko dituzte, ordenagailu edo telefono mugikorraren bidez.

Aurrez hautatuak izan ziren lankidetzak estrategikoen jarraipen eta abiaraztean jarduteaz gain, beste zazpi proiektu berri hautatu ditu LLETak Ezagutzaren Ekonomia esparruan, 2020ko proiektuen deialdiaren bidez.



Proiektuen deialdiko hautaketari buruzko prentsaurreko birtuala

Nekazaritza eta nekazaritzako elikagaien industriaren sektoreak

AGROTIC HUB

• Bazkideak

Cluster Agroalimentario de Navarra (NAGRIFOOD),
AGRI SUD-OUEST INNOVATION

Asociación de Cluster de Alimentación de Euskadi

• Aurrekontua 14.000 €

• Dirulaguntza 52.212 €

Proiektu honek hiru eskualdeetako nekazaritzako elikagaien enpresen digitalizazioan laguntzea du helburu, horretarako irtenbide berritzaile onenak enpresa eta ETEen esku jarriko dituen mugaz gaindiko baliabideen Hub (konexio zentroa) sortuz

Osasungintza eta Bio-Osasungintza sektoreak

BILEBANK

• Bazkideak

Fundación para la Investigación Médica Aplicada (FIMA)

Fundacion Miguel Servet

IIS Biocruces

Université Bordeaux

• Aurrekontua 150.000 €

• Dirulaguntza 68.700 €

Euroeskualdean giza behazun-laginen biobanku komun eta funtzional bat ezartzea da proiektuaren helburua, biopsia likido hori aztertzeko beharrezkoak diren prozesuak findu eta bazkideen arteko lankidetzak zientifiko eta teknologikoa indartzeko. Europa mailan aitzindari, BILEBANK proiektuak giza behazunen laginak sistematikoki bilduko dituen nazioarteko biobanku bat garatuko du.

VASADIN

• Bazkideak

Asociación Instituto Biodonostia

NAVARRABIOMED

ALLIS-NA

AUTONOM'LAB

• Aurrekontua 125.000 €

• Dirulaguntza 57.250 €

VASADIN proiektuaren asmoa adinekoen osasun-arretarako eredu bat definitzea da, balioa sortuko duena eta populazio-talde horrek balioetsitako benetako beharrei eta osasun-erantzutzaile erantzutzailearen. Eredu horrek sistema bakoitzaren arrakasta-elementuak, defizitak zein zailtasun espezifikoak dituzten eremuen analisia eta erantzuna emateko irtenbide berritzaile multzoa bilduko ditu.

Eraikuntza jasangarria eta zura

ERAKUSBIDEA

- **Bazkideak**

Asociación Clúster de la Construcción de Euskadi (ERAIKUNE)
Asociación de Empresarios de la Madera de Navarra (ADEMAN)
Odéys

- **Aurrekontua** 118.800 €

- **Dirulaguntza** 54.410 €

Proiektu honek Euroeskualdearen eremuan zuraren eta beste material natural batzuen bidezko eraikuntza jasangarria sustatu eta haren inguruko sentsibilizazioa bultzatzea du xede. Zurez zein Euroeskualdeko biobaliabide diren gainerako materialez egindako eraikuntza jasangarriaren egokitasunaren indartu eta haren inguruko kontzientziazioa hedatzea da helburua.

Aeroespazioa eta fabrikazio aurreratua

VALIDDANTENNESS

- **Bazkideak**

ANTERAL
NAITEC
LAAM Aerospace Additive Manufacturing
Fundación Centro de Tecnologías Aeronauticas - CTA
Hegan Basque Aerospace Clúster et Microlan Aerospace

- **Aurrekontua** 150.000 €

- **Dirulaguntza** 68.700 €

Proiektuaren helburua metalezko fabrikazio gehigarriko tekniken egokitasuna balioestea da; SLM teknikek neurri txikiko sateliteen aplikazio espazialeko antenen fabrikazioan duten egokitasuna balioesteko.



Proiektu deialdiko hautaketaren aurkezpen prentsaurreko birtuala

Energia berriztagarriak

RENOVABLES

- **Bazkideak**

UPV/EHU
UPPA
BCAM
ALERION Technologies
UPNA-ISC
CENER
NAITEC
Catedra TRENT
Sciences Po Bordeaux
INRIA
IMB

- **Aurrekontua** 103.600 €

- **Dirulaguntza** 47.449 €

Bizkaiko golkoan ekonomia urdina bultzatzeko Euroeskualdeko eragile sozioekonomikoen arteko lankidetzak estrategikoa sustatzea du helburu proiektuak. Goi-mailako prestakuntzarako mugaz gaindiko sare bati esker sinergiak sustatzea da helburua, bertako potentzial energetiko altuak justifikatuta. Sarearen egitekoa Euroeskualdeko itsas eremuko erreferentzia puntu bihurtzea izango da, klimatikoki neutroa den Europa baten esparruan.

HIDRO-TTIPI

- **Bazkideak**

Goiener S.Coop.
Nafarkoop Energia S.Coop.
I-ENER SAS

- **Aurrekontua** 146.913 €

- **Dirulaguntza** 6.287 €

Proiektuaren bidez lurralde osoan zentral hidroelektriko bihurtzeko errota hidraulikoen azterketa zehatza egin nahi da, bai eta birgaitzeko egokiak diren hiru lurraldeetako 6 guneren identifikazioa ere. Proiektu pilotu horiek birgaitzea egingo den ibaien ingurumen-egoera hobetzeko palanka izan daitezke. Erronka ekologikoaren eta ekoizpen elektrikoaren arteko oreka optimoa sustatzea izango da azterlan honen faktore garrantzitsuenetako bat.



Proiektu deialdiko hautaketaren aurkezpen prentsaurreko birtuala

Enplegua

Lankidetzaren eremuan, enplegua eta mugikortasuna oso erronka garrantzitsuak dira eta enplegu-arro bat egituratzea da gure lehentasunezko helburuetako bat.

Testuinguru horretan, Euroeskualdeak mugaz gaindi diharduten pertsonen informazioa, aholkularitza eskaintzen die, eskaintzerakoan, pertsona horiek besteren konturako langileak, enplegu-eskatzailak zein enpresaburuak izan. Gainera, COVID-19ak nabarmendu egin ditu lanaren esparruan sortu ohi diren arazoak: ABEak (aldi baterako enplegu-erregulazioak espedienteak), gaixotasunak, haurren zaintza, mugak zeharkatzea.



Akitania-Berria Euskadi Nafarroa Euroeskualdeak inoiz baino gehiago lagundu die mugaz gaindiko 3.863 langileei, erabiltzaileen informazio-eskaerei erantzunez. Lehen lerroan, aldi honetan guztian zehar hiritarrak informatuta mantendu ditugu. Errubrika berezi bat sortu da langileei aldi baterako enplegu-erregulazioei, beren eskubideei, mugak zeharkatzeari eta abarri buruzko informazioa emateko. Gure plataforma digitala inoiz baino arrakastatsuagoa izan da eta 2.022 erabiltzaile inguru izan ditu konfinamendu garaian (kopurua % 43 hazi da, aurreko urteko aldi berarekin parekatuta).

2020an, Euroeskualdeak erabiltzaileek plazaratutako zalantzei erantzuten jarraitu du webguneko «Kontaktua» atalaren bidez zein Hendaian duen egoitzako aurrez aurreko arretaren bidez. Hainbat gai errepikatu egin dira. Galdera asko mugaz gaindiko langile gehienei eragin dien enpleguaren aldi baterako erregulazioarekin edota administrazioen eskumen eta ordainketekin lotutakoak izan dira. Hauxe da oso ohikoa izan den beste gai bat: muga zeharkatzea eta telelana. Azkenik, urteko bigarren seihilekoan gora egin dute titulazioak aitortzeari lotutako eskaerak eta mugaz gaindiko langile izatearen baldintzei buruzko galderek.

Euroeskualdeak jardunaldiak dinamizatzen jarraitu du eta urriaren 6an Iruñean antolatutako Enpleguari buruzko mugaz gaindiko jardunaldian eta azaroaren 4an Mugako Eskualdeen Europako Elkarteak (*Association des Régions Frontalières - ARFE*) elkarteak antolatutako udako ikastaroan parte hartu du.



Enpleguari buruzko mugaz gaindiko jardunaldia • 2020ko urria

Ikasketetarako Euroeskualdeko sistemaren egituraketa

LLETak prestakuntzaren eta ikaskuntzaren alorrean dituen esku-hartzeekin jarraitu du, bai POCTEFA **FORMA NAEN** proiektua garatuz (Euroeskualdeko lan-merkatuan sartzea errazteko mugaz gaindiko prestakuntza garatzea), baita **KOMPAR** Lankidetzaren Estrategikoa berrituz ere.

KOMPAR lankidetzaren estrategikoaren helburua gizarte-lanaren eremuko prestakuntza-aukerak zabaltzea da mugaz gaindiko gizarte arloko etorkizuneko profesionalentzat.

Plataforma honen zeregina hiru lan-taldetan antolatzen da:

- Monitore-hezitzailea: gizarte integrazioa
- Haur hezitzailea
- Gizarte eta hezkuntza laguntzailea

Eta hainbat ekintzaren inguruan garatzen da:

- Konpetentzia-erreferentzien konparaketa, mugaren bi aldeetako kalifikazioak identifikatu eta balioesteko
- Euroeskualdean ikasleen mugikortasuna sustatzea, hizkuntza eta pedagogia gaitasunetan oinarrituta. 2020an jarduerak bertualak antolatu dira, 11 ikastetxetako elkartrukeak indartu eta hainbat ekintza eta erronka elkarrekin burutzeko.
- Mugaz gaindiko elkartrukeak eta lankidetzaren indartzea, talde pedagogikoen prestakuntza bateratua sustatuz

Sare honetako 11 zentroek prestakuntzaren kalitatea handitu eta osasun zein gizarte alorrean gero eta nabarmenagoak diren prestakuntza beharrei erantzun nahi diete.



KOMPAR bilera

KOMPAR lankidetzaren estrategikoak bere une gorena unea ezagutu du 2020an, Euroeskualdearekin batera B-SOLUTIONS deialdira aurkeztutako proposamen bat hautatzearekin batera (DG Regiok sustatutako eta Mugako Eskualdeen Europako Elkarteak kudeatutako ekimena - ARFE).

B-SOLUTIONS programak Europar Batasuneko barne-mugetako trabak eta zailtasunak ezabatu nahi ditu, izaera juridiko zein administratiboa duten oztopoak gainditzeko erakunde publikoek proposatutako irtenbideak identifikatuz eta babestuz, hainbat arlotan: enplegua, bidaia-irteerak publikoak, osasun-zerbitzuak (larrialdi-zerbitzuak barne), erakundeen arteko lankidetzak, eleaniztasuna, e-gobernua eta mugako interakzioei buruzko informazio eta datu zerbitzua.



Proiektuek ez dute zuzeneko laguntza ekonomikorik jasotzen; oztopoak gainditzeko aditu juridikoen aholkularitza baizik. **KOMPAR** lankidetzak tituluen ziurtaginari eta homologazioari buruz identifikatutako oztopoei irtenbidea aurkitzea da onartutako proposamenaren helburua.

Mugaz gaindiko lanbide heziketaren garapenari dagokionez eta POCTEFaren laguntzarekin, Euroeskualdeak **FORMA NAEN** proiektua abiarazi du.



Bi urteko epean, 2020tik 2022ra, Lanbide Heziketaren esparruan prestakuntza kualifikatu eta espezifikoa emateko eskaintza garatu nahi du proiektuak, mugaz gaindiko testuingurura egokitua eta gazteei benetako lan-aukerak eskaintzeko gai izango dena.

Proiektua abiarazteko jardunaldian lehen lan-tailerrak egin ziren eta horietan gaur egun proiektuan parte hartzen duten Lanbide Heziketako zentroetan formatzen ari diren berrogei ikasleek hartu zuten parte.



POCTEFaren FORMA NAEN proiektua abiarazteko jardunaldia • 2020.02.21

Proiektuak lau helburu jakin ditu:

- Mugaz Gaiendiko Administrazio Kudeaketarako modulu bat diseinatzea, hiru lurraldeetako araudi juridiko eta komertzialen tratamenduan adituak diren profesionalak prestatzeko.
- Ziurtagiri eta gaitasunen baliokidetasuna eta balioespina erraztea, Automobilgintza sektoreko formazioa eta mugikortasun ziurtatuaren prestakuntza pilotu bat eskainiz.
- Hizkuntza ezberdinetako hiztegi teknikoari buruzko prestakuntza-ikastaro bat diseinatu eta sortzea, kudeaketa administratibo eta automobilgintza alorretarako
- Parte hartzen duten ikastetxeetarako ikasleei eta irakasleei zuzenduriko hainbat sentsibilizazio-ekintza egitea



Mugaz Gaiendiko Administrazio Kudeaketa • Usurbil • 2020.03.10

2020an, BTS Gestion PME eta BTS Action Managériale prestakuntzen erreferentziak Administrazio eta Finantzaketako Goi-mailako Teknikari tituluarekin alderatzean zentratu da proiektua. Era berean, gaitasunen eta beharren diagnostikoa egin da, mugaz gaindiko administrazio-kudeaketari buruzko prestakuntza-plan bat diseinatzeko.

Halaber, mugikortasunaren ziurtaginaren prestakuntza teknikoak lantzen hasi gara automobilgintzaren sektorean. Prestakuntza, zehazki, pintura eta karrozeria moduluko ikasleekin egingo da.



POCTEFaren FORMA NAEN proiektua abiarazteko jardunaldia • 2020.02.21

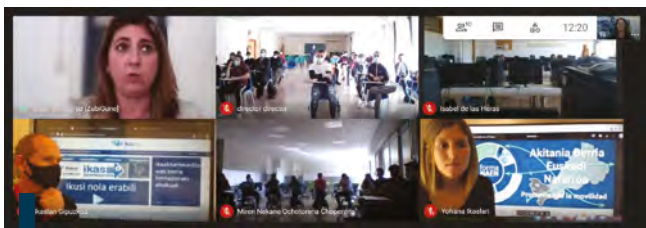
Hizkuntza-prestakuntzari dagokionez, bi hiztegi tekniko mota diseinatzera eta sortzera bideratuta dago ekimena. Frantseseko eta gaztelaniazko prestakuntza-modulu horiek **FORMA NAEN** proiektuan parte hartzen duten ikasle eta irakasleei zuzenduta daude.



POCTEFAren FORMA NAEN proiektua abiarazteko jardunaldia • 2020.02.21

Prestakuntza parte-hartzaileen beharretara eta ikaskuntza-eritima egokitzeko diseinatu da; lana, ikasketak eta familia bateratzen lagunduz. Ikasleek zein irakasleek oinarritzko maila bat lortzea da helburua, lanbide-ingurune espezifiko batean komunikatu ahal izateko eta horrela haien enplegarritasuna handitzeko. Izen-ematea arrakastatsua izan da eta 150 ikasle baino gehiagok jarraituko baitute prestakuntza 2021ean.

Azkenik, inkesta bat egin da ikasleen artean, haien motibazioak eta beharrak identifikatzeko, bai eta mugaz gaindiko mugikortasuna errazten edo zailtzen duten alderdiak identifikatzeko ere. Inkesta horren ondoren, mugikortasunari buruzko gida bat idatzi eta mugaz gaindiko espazioak eskaintzen dituen aukerei buruz sentsibilizatzeko ekintza espezifikoak egingo dira.



Hizkuntza-prestakuntzaren aurkezpena eta ikasleak sentsibilizatzeko ekintza • 2020.10.30

Proiektuaren sentsibilizazio-lanak errealitate anitza agerian utzi; desberdintasuna balio gisa hartu; jarrerak eta portaerak aldatu eta mugaz gaindiko testuinguruaren eraldaketa sustatu nahi du. Lan-eredu hori bost fasetan banatzen da:

- Pertzepzioa
- Emoziok
- Enpatia
- Hausnarketa
- Ekintza eta sentsibilizazio plana

Euroeskualdea eta hamar erakunde laguntzailez gain, proiektuak zazpi bazkide sustatzaile ditu hiru eskualdeetan banatuta. **Proiektuak Eskualde Garapeneko Europako Funtsaren (EGEF)% 65eko baterako finantzaketa du, Interreg V-A Espainia, Frantzia, Andorra (POCTEFA 2014-2020) programaren esparruan.**

1.3 Lurralde Jasangarria

Estrategia barruko ardatz honek mugikortasun jasangarria, lurralde antolamendua, klima aldaketaren aurkako borroka, nekazaritza basogintza eta zura gisako arloak biltzen ditu.

Mugikortasuna eta Garraioak

TRANSFERMUGA-RREKIN

Euroeskualdeak TRANSFERMUGA-RREKIN proiektuaren gidaritzan jarraitu du. Europako proiektu hau Interreg POCTEFA 2014-2020 programako proiektuen hirugarren deialdian hautatu zen eta EGEF Eskualde Garapeneko Europako Funtsak % 65 kofinantzatzen du. Euroeskualdeak hainbat ekintza-eremutan jarduten segitu du, mugaz gaindiko joan-etorrietan mugikortasun jasangarria eta garraio-eskaintza hobetzen jarraitzeko asmoz.

Bidaientzako **transfermuga.eu** informazio atariari datu-base zabaldu bat gehitu zaio eta bertan sartzen dira, etengabe, Nafarroako garraio-datuak eta RENFERen datuak, lehendik ere Euroeskualdeko ibilbideen kalkulagailuak bildutakoak mantenduz. Transfermuga.eu atarian egindako lanari esker, erabiltzaileak mugikortasunaren errealitatea ezagutzen ahal du, bereziki pandemia garaiko mugikortasuna mugaren itxierak zailtasunean ematen duelarik.

Euroeskualdeak lanean jarraitzen du, optimizatutako eta berregituratutako web-orri baten laguntzaz, bertako garraio-zerbitzuei buruzko informaziorako sarbidea errazteko, eta horrez gain, mugaz gaindiko ibilbideen kalkulagailu bat ere badu, datu mota berriak gehitu eta uneko egoerari buruzko informazioa denbora errealean eskaintzen duena.

Euroeskualdeak modalitate anitzeko azpiegiturak garatzen jarraitu du, Hendaia-ko garraio multimodalaren gunean diharduten proiektuko bazkideekin batera. ELGARREKIN egitasmoaren operazioek modalitate anitzeko geltokia hornitzea ahalbidetuko dute, bertako irisgarritasuna hobetu eta garraio-zerbitzuak konektatzeko (TER, topoa, busa, bizikleta, taxia).



SMARTMOB • E-Mobask

Euroeskualdeak, kide elkartua izanik, SMARTMOB eta E-Mobask proiektuak garatzen jarraitu du. Proiektu horiek hurbileko mugaz gaindiko mugikortasunaren erronkak definitzeaz gain, billeteak igortzeko sistemen eta elektromugikortasunaren elkarreragina ere aztertzen dituzte. Euroeskualdeak Inter-entreprise Mob 'Joncaux planaren hedapen osoan parte hartu du, Syndicat de Mobilités Pays Basque-Adour buru duen SMARTMOB proiektuaren esparruan. Plan horren bidez, Hendaia Joncaux mugaz gaindiko industria-eremuaren enpresa-talde baten eta lurralde-erakundearen eskalako desplazamendu guztiak bilduko dituen politika bat abiarazi nahi da.



GO MOBILITY

2020ko martxoan, Euroeskualdeak bi urtez behin egiten den Go Mobility azokan parte hartu du, eskualdearen erdigunean egin den Europa hegoaldeko erakunde publiko eta pribatu nagusien topagunean. Azoka horrek industriaren eremuko eta eremu digitaleko mugikortasun berriko balio-kateetako agenteak biltzen ditu eta esparru aparta izan da automobilgintzako zein ekipamendu elektrikoko enpresentzat eta azpiegitura eta sareen zein konektagarritasun eta Big Data enpresentzat, munduko ekosistema zerbitzuentzat eta mugikortasun jasangarriari buruzko lehiaketentzat. Ficobak antolatu eta Mubil Gipuzkoako Elektromugikortasun Zentroak diruz lagundu du.



Uhinak foroa • Argazkia: Irungo Udala

Klima aldaketaren aurkako borroka

PLANETA DANTZAN

2020an, Planeta Dantzan eratu da, balleta, ingurumena eta eskola-hezkuntza bateratzen dituen mugaz gaindiko lankidetzazko estrategikoa, Malandain Ballet Biarritz, Donostiako Cristina Enea Fundazioa eta Iruñeko Udaleko Ingurumenaren Aldeko hezkuntzaren zuzendaritza buru dituenak. Euroeskualdeak lurralde jasangarria eta garraioa ardatzaren barruan babesten du Artea eta Ingurumena Batzen dituen programa hori, izan ere, aukera ematen du ingurumena dantzaren gisako kultur tresnen bidez babesteko, mugaz gaindiko esparruan.



Planeta Dantzan proiektuaren ensaioa • Argazkia: Olivier Houeix

2018. urteaz geroztik, eta bakoitzak dituen eskumenei esker, bazkideek bat egin dute programa esperimental, aitzindari eta berritzaile honen bidez, ikastetxeetako publikoa itsasoa ezagutzearen eta babestearen garrantziaz kontzientziatzeko.

Programak ezagutza zientifiko eta artistikoak batzen ditu eta arrazioa eta emozioa lotzen. 2018ko eta 2019ko proiektuen deialdien bidez Euroeskualdeak finantzatutako Sirènes koreografiaren inguruan egindako programa pedagogikoak harrera positiboa izan du Gipuzkoako, Pirinio Atlantikoetako eta Nafarroako ikastetxeetan.

2020-2021 ikasturterako, ikasleak ingurumenaz eta baliabide naturalen gehiegizko ustiapenez sentsibilizatzeko dantza-sorkuntza berri bat txertatzera joko du proiektuaren bilakaerak: Martin Harriaguen, *Fossile* sormen lanaren bidez.

UHINAK

Klima-aldaketa eta itsasertzari buruz bi urtetik behin antolatzen den kongresu honen IV. Edizioan parte hartu du Euroeskualdeak, 2020ko azaroaren 4an eta 5ean. Agendako gaien artean, Atlantikoko itsasertzari lotutako klima-larrialdia, muturreko gertaerak eta egokitzapen neurriak, karbono urdina, gobernantza eta itsasoan oinarritutako irtenbideak kudeatzeko tresnak izan dira aztergai. Biltzarrak hamabost bat adituz osatutako batzorde tekniko bat izan du eta komunitate zientifikoa eta administrazio publikoa batu nahi ditu, klima-aldaketaren aurkako borrokaren kudeatzaileen beharrak ezagutu eta zientzia alorreko adituen ekarpenak eta konponbideak aztertzeko.

Basogintza

EGURTEK sarien 2020ko edizioa egin da urte honetan. Edizio honetan BEM (Bois-Egurra-Madera) sari berezia izan da berrikuntza. Sari honek zurez eraikitzeiko konpromisoa hartzen duten arkitektoak sarizatzen ditu. **Ana Arce eta Iñigo Berasategui arkitektoen MALLABIKO HERRIKO PLAZA proiektuak jaso du saria.** *«Ingurune ko kultura optimizatuz espazio aparta birsortzen duen hiri-ariketa»* izan dela azpimarratu du epaimahaiak. *«Proiektuaren elementu guztien egituratze sotil eta zorrotza»* ere nabarmendu du.



Herriko Plaza • Mallabia • BEM EGURTEK 2020 saria

2020an, 2019ko proiektuen deialdian hautatutako **Akitania-Berria Euskadi Nafarroa Euroeskualdeko lurraldeko basoen mapa egitea** aurreikusten duen proiektuaren lanketarekin jarraitu da. Mapak hiru aldagai ditu:

- Lurzorua erabilera
- Basoen mapa
- Baso-azalerari buruzko estatistikak

Aurrez aipatu den moduan, 2020ko deialdian, 2021ean abiaraziko den proiektu berri bat ere hautatu da: **ERAKUSBIDEA**. Proiektu honen bidez Euroeskualdean zuraren eta bestelako materialen bidez eginiko eraikuntza jasangarriak duen egokitasuna babestu eta hari buruzko kontzientzia hedatu nahi da.



Nekazaritza eta Nekazaritzako Elikagaiak

Nekazaritza arloan finantzatutako proiektuen garapenean aurrera egin da 2020 urtean zehar.

DANEGAZ proiektuaren helburua Euroeskualdean BJD duten gazten balio-kateko agenteen sare bat sortzea da (baskideak eta alderdi interesdunak). Lankidetzak eta lehiak talkarik egingo ez duten lankidetzak proiektuak sustatu nahi dira (koo-petentzia kontzeptua), izaera berritzaile nabarmena dutenak eta beharizan komunei erantzuten dietenak. 2020an, sektoreko eragileen artean premia eta erronka komunitarako irtenbide berritzaileak bilatzeko asmoz, hiru gai hauen inguruko tailerrak antolatu dira:

- Ardi-esnearen kalitatea.
- BJD izendapenak lurraldearekin duen erlazioa: Ossau-Iraty renadibidea, belarrak ardiaren elikaduran duen pisua eta gazta egiteko tokio legamiaren erabilera-testak.
- Chabichou de Poitou produktuaren eta ardi gazten optimizazioa, merkaturatze-zirkuituen eta abeltzainen emaitza ekonomikoen arabera.

2020an, **TOKI POMMES** proiektuak, Euroeskualdeko eremuetara egokitutako sagar autoktonoen barietateak identifikatu eta hautatu nahi dituenak, sagarrondoaren profil molekularrak biltzeko datu-base bat sortzearekin lotutako jarduerak amaitu ditu. Era berean, merkatuari, kontsumoari eta mota horretako barietateen sustapenari buruzko azterlan bat ere argitaratu dute.

→ tokipommes.eu

FUERTE

BGM167



INFORMACIÓN DE ORIGEN

PROCEDENCIA: Erro (navarra)
ALTITUD: 715 msnm

FENOLOGÍA

ÉPOCA MADUREZ PARA CONSUMO: Media (mediados de septiembre)
ÉPOCA INICIO FLORACIÓN: Media

CARACTERÍSTICAS AGRONÓMICAS

MOTEADO: Poco susceptible
OIDIO: Muy susceptible

CARACTERÍSTICAS DEL ÁRBOL

TIPO: Ramificado
HABITO DE CRECIMIENTO: Extendido
TIPO DE FRUCTIFICACIÓN: En ramos largos

CARACTERÍSTICAS DEL FRUTO

TAMAÑO: Medio (170g)
FORMA GENERAL: Globulosa
COLOR DE FONDO: Verde amarillento
ZONA RELATIVA DEL COLOR SUPERIOR: Grande (> 80%)
TONO DEL COLOR SUPERIOR: Naranja
INTENSIDAD DEL COLOR SUPERIOR: Media
DISTRIBUCIÓN DEL COLOR SUPERIOR: En placas estriadas
ZONA DE RUSSETING DE LAS CARAS: Ausente o débil

FIRMEZA: Media
DULZOR: Medio
ACIDEZ: Alta
EQUILIBRIO: Acidulada
JUGOSIDAD: Alta
AROMAS: Media

upna INTIA nekey       

 **TOKI POMMES**

TOKI POMMES fitxa teknikoaren eredu bat

Erle beltzen hazkuntzan esku hartzen duten ezaugarri genetikoak eta portaera-ezaugarriak hobetu nahi ditu **ERBELGEN** proiektuak (agresibitatea, ekoizpena eta gaixotasunekiko erresistentzia). Erle horien hazkuntza erraztu eta ekotipo horren eta **ISOTOPO**aren kontserbazioa bermatu nahi dira, Euroeskualdeko BJD (jatorri-izen babestua) eta AGB (adierazpen geografiko babestua) duten hainbat produkturen bidez, lurraldearen benetakotasuna babestea eta haren kalitatearen eta kide izatearen irudia indartzea da helburua.

2020ko deialdian, beste proiektu bat ere hautatu da: **AGROTIC HUB**. Aipatu den moduan, ekimen honek nekazaritzako elikagaien sektorearen lehiakortasuna hobetu nahi du enpresen digitalizazioa indartuz.

Azkenik, Euroeskualdeak, **SASI ARDI** lankidetzak estrategikoaren bidez, mugaz gaindiko sektore bat egituratzen eta garatzen laguntzen du, bertako produktuak optimizatzeko. Lankidetzak horrek hiru lurraldeetako abeltzainen arteko benetako lankidetzak ahalbidetzea du xede. 2020an, baskideek gizentze-tailerrak antolatu dituzte. Esperimentazio-tailer horietan, gizentze-prozesu fidagarria definitu, praktikak bateratu eta akabera-kostuak kalkulatu dira.



Sasi Ardi lankidetzako dastaketa tailerra

**«Sortutako
eragina ezagutzea
ezinbestekoa
da, etorkizuneko
ekintzetarako
irakaspenak
ateratzeko»**

2

Osasun egoerara egokitzea

COVID 19ren pandemiak eragindako krisiaren ondorioz, inoiz ez bezalako egoera bizi dugu eta emandako aldaketek bizitzako aspektu guztiei eragin diete, baita errealitaterik nabarmenei ere, Europar Batasunean bizi diren pertsona eta langileen zirkulazio-askatasuna kasu.

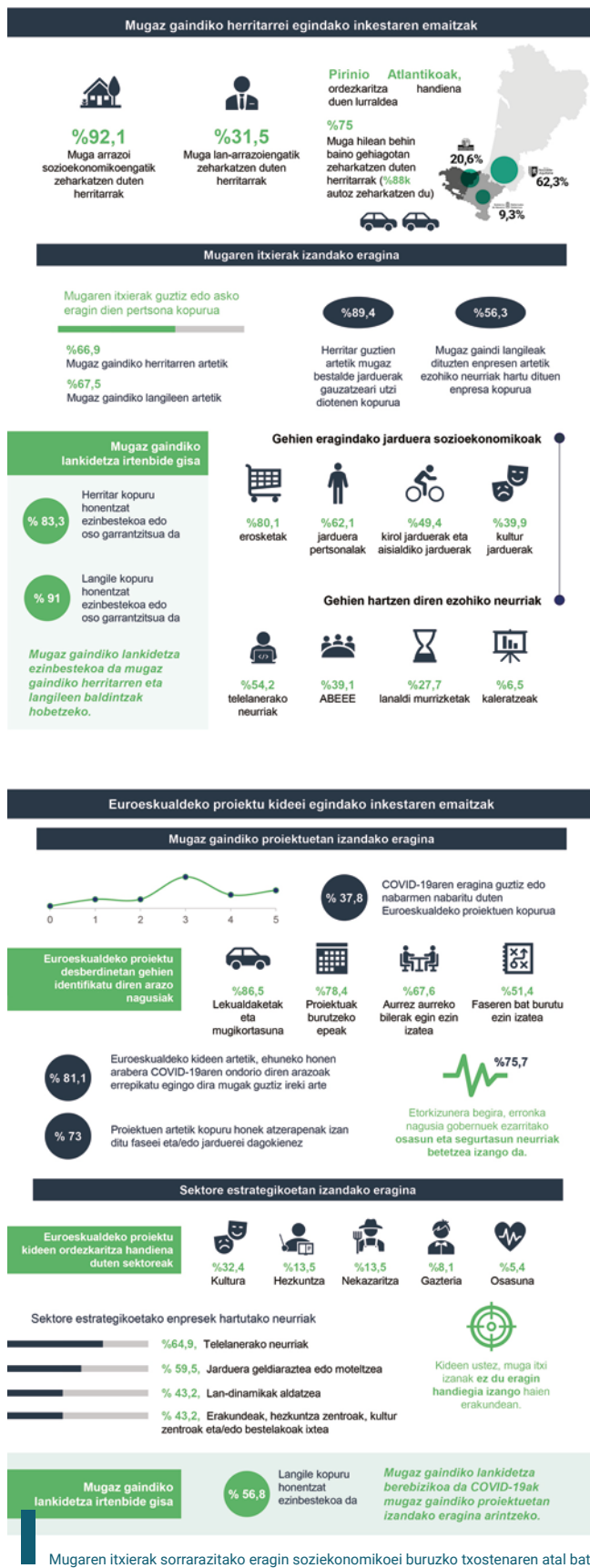
Birusaren hedapenari eusteko 2020ko martxoa eta ekaina bitartean Euroeskualdeko muga ixtea Akitania-Berria, Euskadi eta Nafarroako lurraldeen artean eguneroko bizitza edo bizitza profesionala egiten duten pertsonen euren errealitatean gehitu beharreko beste elementu bat izan da, bai eta Euroeskualdeak laguntzen dituen mugaz gaindiko lankidetzaproiektuek kontuan hartu beharreko elementua ere.

Ilido horretan, funtsezkoa iruditu zaigu muga ixtearen eta osasun-krisiaren eragina ulertu eta neurtzea. Horretarako beharrezkoa izan da herritarren eta mugaz gaindiko langileen testigantzak jasotzea. Sortutako eragina ezagutzea ezinbestekoa da, etorkizuneko ekintzetarako irakaspenak ateratzeko.

Ekainaren 4tik 14ra bitartean, mugaz gaindiko eremuko herritar, langile eta mugaz gaindiko proiektuetako bazkideei zuzenduriko galdeketa bat gauzatu zen, COVID-19aren ondorioz muga ixtearen eragin neurtu asmoz. Akitania-Berria Euskadi Nafarroa Euroeskualdeak eginiko inkesta hori mugaz gaindiko 2.400 pertsonen erantzun zuten.

Muga ixteak mugaz gaindiko harremanetan izandako eragina hobeto ulertzea zen inkestaren helburua. Jasotako testigantzetatik abiatuta txosten bat argitaratu dugu, mugaz gaindiko gure bizimoduaren errealitatea hobeto ulertzeko, eta ahal den neurrian, muga ixteak herritarrengan eta familia, gizarte, ekonomia eta kultura-harremanen paralisian izan dituen ondorio negatiboak murrizteko.





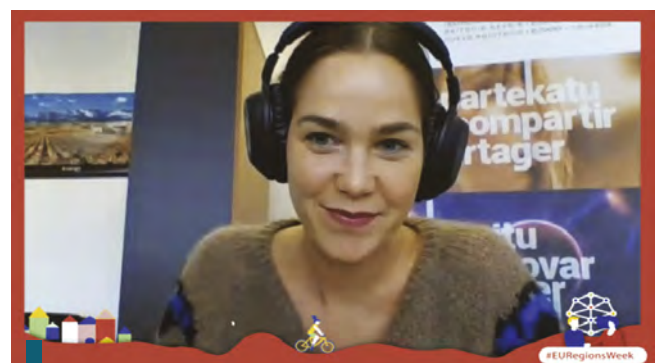
Herriarrek eta langileek muga itxteak sortutako hainbat oztopo identifikatu dituzte. Lurraldeen arteko mugikortasun-arazoak dira, batez ere (mugako auto-ilarak, lurralde bakoitzean aurkeztu beharreko egiaztarrien inguruko ezjakintasuna eta erabilitako irizpide desberdinak, etab.).

Era berean, galdera-sortari emandako erantzunetan, langile eta enpresentzako laguntzak eskuratzeko zailtasunak eta prozedura fiskal edo profesionali gehitu zaien zailtasun burokratikoak azaleratu dira. Mugaz gairdiko langileek, bestalde, bateratasun falta nabaritu dute gobernuaren irizpideetan, eta ez dute erantzun argirik jaso eozhiko egoera horren aurrean. Era berean, hezkuntza zein prestakuntza-arrazoizko joan-etorriak egiteko, senideak edo lagunak bisitatzeak eta hitzordu mediko edo paramedikoetara iristeko ezintasuna ere azaleratu dira.

Telelanerako aukerarik izan ez eta lanpostura iristeko muga igarotzeko beharra izan duten kasuetan, langileek irizpide bateratu baten gabeziari aurre egin behar izan diote beren mugaz gairdiko langile-egoera justifikatzeko. Muga zeharkatu ahal izateko inprimaki berezirik ez egoteak, ordena publikoko indarren esku utzi du langileak betetako enpleguaren mugaz gairdiko izaera erabaki eta aitortzea.

Akitania-Berria Euskadi Nafarroa Euroeskualdeak, hiru lurraldeen arteko mugaz gairdiko lankidetzaren sustatzeko tresna gisa, modu aktiboan lan egin du eta lanean jarraitzen du gune honetako erronkei erantzuteko. Ildo horretan, txosten honetan jasotako emaitzek etorkizuneko ekintza-lerroak zehazten lagunduko dute eta horregatik, Euroeskualdeak mugaz gairdiko errealitateari buruzko informazioa zabaltzen dihardu. Zeregin hori oinarri hartuta, arreta berezia jarri diegu mugaz gairdiko langileei eragiten dieten arazoei.

Ekainean, Madrilgo Diputatuen Kongresuko Berreraikuntza Sozial eta Ekonomikoko Batzordearen «Europar Batasuna» lantaldean parte hartu zuen Euroeskualdeak, pandemiak eragindako mugaz gairdiko errealitatea agerian uzteko.



Cross-Border Cooperation & COVID-19

Krisialdian egindako lanaren komunikazioa hedatzeko asmoz, Euroeskualdeak Europa mailako mintegi, lantalde eta argitalpenetan parte hartu du. Hedapen horren barruan, Europako Batzordeak eta MOT erakundeak mugaz gaindiko lurraldeetako mugak ixtearen ondorioak aztertzeak otsailaren hasieran argitaratutako bi txosten daude, besteak beste; eta bertan ageri da Euroeskualdea. Lehenak mugak ixtearen ondorioen azterketa orokorra egiten du (ikusi hemen) eta bigarrenak, berriz, kasu jakinen azterketaren berri ematen du (ikusi hemen). Euroeskualdeak «Cross-Border Cooperation & COVID-19» saioan parte hartu du, Eskualdeen eta Hirien Europako Astearen barruan. Gai nagusia: Covid-19aren ondorioz mugak ixtearen eragina.

EUROKORRI
EUROSKURJALDEA
EUROERREGION

COVID-19 LABURPENA

EUSKADI NAFARROA AKITANIA-BERRIA

2020ko azaroaren 7ko BERTSIOA

OHARRIKOTZU! PRINTZIBIOAK

SAHATIA
6 urteko azaroa iraila baino lehen hasi behar da
leku publikoetan, Akitania-Berriaren ondoan eta
nazioarteko lekuekin gure publikoak ez
jardestuz
+ Segurtasun denda eta Nira larrietan

KONFINAMENDU DESKONTATU
AKITANIA-BERRIA
Ezker itxarria baimendu daingo
jardetara lanera joateko, medikuntzaren
jardetara, gimnasioa, laguntza emateko
zentroak, erakundeak, egoitza eta
osteko gertu egarritako.

ETARATZE ARRAUNA
Pertsonen mugitzea
akuntzaren mugarekin
22:00etatik 6:00etara Euskarri eta
23:00etatik 6:00etara Nafarroa

IRAKURKETA HERRIKOA
Konfinamendu perimetroa
Nafarroa eta Akitania-Berriaren
konfinamendu Euskarriko
osazioa eta herriak
arabiarak eta dres jasan
ezin izan

ZALANTZA HANOKI: Zer daغو baizmentu?

	EUSKADI	NAFARROA	AKITANIA-BERRIA
SARRE ZIRKULAZIOA	EZ	BAI	EZ
LARRIA (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa Nafarroa eta Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
FORDEA (BAYE)	EZ Tasaketa baimendu daingo da	EZ Tasaketa baimendu daingo da	EZ Tasaketa baimendu daingo da
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	EZ Tasaketa baimendu daingo da	EZ Tasaketa baimendu daingo da
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa
WITTE (BAYE)	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI Tasaketa baimendu daingo da Nafarroa, Akitania-Berriaren konfinamendu perimetroa	BAI</



3

Finantza Instrumentuen balantzea

Akitania-Berria, Euskadi, Nafarroa proiektuen deialdia

2020 ekitaldian, aurreko urteetan egin den gisa, bi proiektu-deialdi argitaratu dira: Euroeskualdeko Hiritartasuna deialdia, 500.000 €-ko aurrekontua duena eta kultura, hezkuntza, gazteria, eleaniztasuna eta kirola alorretako beharrak asetzen dituen; eta Ezagutzaren Ekonomia deialdia, 400.000 €-ko aurrekontua izanik eta ezagutzaren ekonomia jomugatzat hartuz bertako oinarritzko sektore gakoei irekita dagoena.

Osasun-krisiak eragindako egoera kontuan izanik, bi deialdietan zenbait aldaketa egin dira mugaz gaindiko normaltasuna berrezarri eta aldi honetan muga ixteak izan duen eragina murrizteko: hautaketa-irizpideak malgutu eta aurrekontua handitu da, besteak beste.

Euroeskualdeko hiritartasuna proiektuen deialdiko hautaketa

Hemen topatuko duzu proiektuen deialdietako lehen saioan hautatu diren proiektuak biltzen dituen taula.

Ezagutzaren ekonomia proiektuen deialdiko hautaketa

Hemen topatuko duzu deialdiko bigarren saioan hautatu diren proiektuak biltzen dituen taula.

■ Aurreko deialdietako proiektuen egikaritze-maila

Proiektuen deialdia	Esleituriko laguntza	Emandako laguntza	Ordaindu beharrekoa	Ordaintzeke dauden proiektuak
2017	680.534,79 €	570.631,51 €	65.685 €	2/28
2018	699.492,44 €	612.325,67 €	65.687,71 €	2/24
2019	800.000 €	485.555,05 €	315.159,81€	15/25
2020	900.000 €	193.533,78 €	706.466,22 €	26/26
TOTAL	3.080.027,23 €	1.862.046,01 €	1.152.998,74 €	45

■ Euroeskualdeko lankidetza estrategikoak 2020ko hautapena

7 lankidetza estrategiko garatu edota berritu dira

EUROESKUALDEKO BEKA

• Esleituriko laguntza 60.000 €

AQUITAINE.EUS

Relations artistiques

• Esleituriko laguntza 50.000 €

MUGAZ GAINDIKO ERRUGBIA

• Esleituriko laguntza 60.000 €

KOMPAR

Formation professionnelle transfrontalière

• Esleituriko laguntza 60.000 €

LANKIDETZA EKONOMIKOA

Euroeskualdeko CCI

• Esleituriko laguntza 73.500 €

POLEURO

Mugaz gaindiko 3 kluster laguntzeas

• Esleituriko laguntza 60.000 €

SASI ARTALDE

SASI ARDI produktuen optimizaziorako mugaz gaindiko sektorearen egituraketa eta garapena

• Esleituriko laguntza 18.996 €

1 Lankidetza berria

PLANETA DANTZAN

• Esleituriko laguntza 62.037,50 €

■ Lankidetza estrategikoen egikaritze-maila

Lankidetza estrategikoak	Esleituriko laguntza	Emandako laguntza	Ordaindu beharrekoa	Ordaintzeke dauden proiektuak
2019	400.000 €	360.689 €	39.311 €	3/9
2020	500.000 €	105.322,50 €	394.677,50 €	7/7
TOTAL	900.000 €	466.011,50 €	433.988.50 €	10

Euroeskualdeko hiritartasuna proiektuen deialdiko hautaketa

	PROIEKTUAREN IZENA	AKRONIMOA	PROIEKTU BURUA	BAZKIDEAK	KOSTUA	DIRU LAGUNTZA
KULTURA • 8 PROIEKTU						
1	¡Mira! L'art et la culture dans nos campagnes	¡MIRA!	Le Nouveau Studio (Nouvelle-Aquitaine)	Prismédia • TV7 (Nouvelle-Aquitaine) Txintxua Films (Euskadi) 601 Producciones audiovisuales (Navarre)	60.760 €	26.242 €
2	Atalak	ATA	Dantzaz Elkartea (Euskadi)	Malandain Ballet Biarritz (Nouvelle-Aquitaine) Fundación Baluarte (Navarre)	131.043 €	29.575 €
3	Cayolar	CAYOLAR	Association Trame (Nouvelle-Aquitaine)	Muturbeltz (Euskadi) Marc Beluga (Navarre)	46.600 €	14.080 €
4	Ikusi mikusi haur eta gazte literatura azoka	IKUSI MIKUSI	Kirbil (Nouvelle-Aquitaine)	Galtzagorri (Euskadi) Pamiela (Navarre)	143.000 €	30.420 €
5	In-flux Magazine culturel de l'eurorégion NAEN	IN-FLUX	Novamina (Nouvelle-Aquitaine)	Marmoka Films (Euskadi) Arena Comunicación (Navarre)	200.000 €	29.575 €
6	Nora, zornotzatik mundura	NZM	Gariza Films Gariza Produksioak (Euskadi)	La Fidèle Production (Nouvelle-Aquitaine) Nueve Cartas Comunicación (Navarre)	70.000 €	30.800 €
7	Ozeanike	OZEANIQUE	Albaola (Euskadi)	Lycée Polyvalent de la Mer (Nouvelle-Aquitaine) Formación Profesional Donibane (Navarre)	59.950 €	26.048 €
8	Zirko ensemble	ZIRK.E	Borderline Fabrika (Nouvelle-Aquitaine)	Garaion (Euskadi) El Punto Gunea (Navarre)	30.915 €	9.189 €
HEZKUNTZA • 5 PROIEKTU						
9	Desarrollo de iniciativas transfronterizas para la sensibilización ambiental de los jóvenes de la eurrerregión	GABIO Gazte Actores de la biodiversité	Ornitolan Servicios Ambientales (Navarre)	Les Petits de Brouillards (Nouvelle-Aquitaine) Kaizengestion (Euskadi)	30.000 €	13.200 €
10	Desarrollo y puesta en marcha de un proyecto educativo cultural transmedia para la enseñanza de la programación a niños y niñas	TXAC PLANET	GAIA Asociación de Industrias de Conocimiento y Tecnología Aplicada (Euskadi)	Aldudarrak Bideo (Nouvelle-Aquitaine) Azaroa Films (Euskadi) Nafarroako Ikastolen Elkartea (Navarre)	58.235 €	25.623 €
11	Egin+	EGIN+	Estia (Nouvelle-Aquitaine)	INITIATIVE DÉVELOPPEMENT MUE - Empresagintza de l'Université de Mondragon (Euskadi) INARBE - Institute for Advanced Research in Business and Economics UPNA - Université Publique de Navarre (Navarre)	290.000 €	36.335 €
12	Irakurri, kontatu, elkar e-zagutuz	IKEE	Ies Urbi Bhi (Euskadi)	Collège Maurice Ravel (Nouvelle-Aquitaine) Paz de Ziganda Ikastola (Navarra)	37.900 €	16.676 €
13	Creación de un módulo escolar multilingüe sobre bioeconomía forestal para impulsar la conexión y competencia de los jóvenes de la eurrerregión	KEBBE Konektatu! Euroeskualdeko Baso Bioekonomia Ezagutuz	A.E.I.E Unión de Selvícultores del Sur de Europa (Euskadi)	Institut Européen de la Forêt Cultivée (Nouvelle-Aquitaine) Asociación de Forestalistas de Álava (Euskadi) Asociación de Propietarios Forestales de Navarra (Navarre)	93.940 €	41.334 €
GAZTERIA • 2 PROIEKTU						
14	Jovenes, cine y migraciones	MIGRAZINE 2021	AMHER Asociación Multicultural de Hernani (Euskadi)	SOS Racisme Gironde-Aquitaine (Nouvelle-Aquitaine) Itaka • Escolapios (Navarre)	65.720 €	27.914 €
15	Red de jóvenes cooperativistas agroalimentarios de la eurrerregión	JENNACOOP	UCAN (Navarre)	LCA-NA (Nouvelle-Aquitaine) Konfekoop (Euskadi)	59.363 €	26.120 €
ELEANIZTASUNA • 2 PROIEKTU						
16	Eurolang hosteleria turismo	EUROLANG HOST-TUR	Congenia Integración (Euskadi)	CFA Communauté Agglomération Pays Basque (Nouvelle-Aquitaine) Adi Navarra (Navarre)	97.500 €	42.900 €
17	Heraldabide	HERALDABIDE	Nafar Ikusentzunezkoak (Navarre)	Antxeta Irratia • Aldudarrak Bideo (Nouvelle-Aquitaine) Euskal Editorea (Euskadi)	82.000 €	36.080 €
KIROLA • 2 PROIEKTU						
18	Communauté de softball/baseball entre les clubs de Nouvelle-Aquitaine, Euskadi et Navarre	COSBOL	Gambas Baseball Pays Basque (Nouvelle-Aquitaine)	Orioko Softbol Bate Bizkorak K.E Sociedad Deportiva San Ignacio Beisbol (Euskadi) Joakin Lizarraga Beisbol Taldea (Navarre)	27.275 €	12.001 €
19	Deporte y ocio en el contexto de la cooperación territorial europea de la eurrerregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra: acción pública, prácticas y usos.	TRANSPORT(S) EURONAEN	MSHA Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine (Nouvelle-Aquitaine)	Université du pays Basque (Euskadi) Université Publique de Navarre Faculté d'économie et de commerce (Navarre)	63.302 €	26.400 €
GUZTIRA						500.510 €

Ezagutzaren ekonomia proiektuen deialdiko hautaketa

	PROIEKTUAREN IZENA	AKRONIMOA	PROIEKTU BURUA	BAZKIDEAK	KOSTUA	DIRU LAGUNTZA
AERONAUTIKA • AEROESPAZIOA • FABRIKAZIO AURRERATUA • AUTOMOBILGINTZA						
1	Validación de la fabricación aditiva de antenas para aplicaciones espaciales	VALIDDANTENNESS	Anteral	LAAM - Aerospace Additive Manufacturing (Nouvelle-Aquitaine) CTA - Fundación Centro de Tecnologías Aeronáuticas Hegan Basque Aerospace Cluster (Euskadi) Naitec navarra • Microlan aerospace (Navarra)	150.000 €	68.700 €
NEKAZARITZA • NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN INDUSTRIA						
2	Desarrollo de un hub transfronterizo para el impulso de la transformación digital del sector agroalimentario	AGROTIC HUB	NAGRIFOOD Clúster Agroalimentario de Navarra	Agri sud-ouest innovation (Nouvelle-Aquitaine) Asociación Cluster de Alimentación de Euskadi (Euskadi)	114.000 €	52.212 €
OSASUNA/BIO • OSASUNGINTZA						
3	Medicina de precisión en las enfermedades hepato biliares: el valor de un "bilebank" regional	BILEBANK	FIMA Fundación para la investigación médica aplicada	Université de Bordeaux (Nouvelle-Aquitaine) IIS Biocruces (Euskadi) Fundación Miguel Servet (Navarra)	150.000 €	68.700 €
4	Modelos de atención en salud a las personas mayores basados en el valor	VASADIN	Asociacion instituto biodonostia	Allis-NA • Autonom'lab (Nouvelle-Aquitaine) Navarrabiomed • Fundación Miguel Servet (Navarra)	125.000 €	57.250 €
ENERGIA BERRIZTAGARRIAK						
5	Relanzamiento de las energías renovables mediante la formación de alto nivel para el offshore dentro de la cadena de valor de la blue economy, estableciendo sinergias dentro de la eurrerregión	RENOVABLES	Upv/ehu-ecler	Cátedra Trent • Sciences Po Bordeaux INRIA • IMB (Nouvelle-Aquitaine) BCAM • Alerion Technologies (Euskadi) UPNA-ISC • CENER • NAITEC (Navarra)	103.600 €	47.449 €
6	Recuperación local de recursos energéticos renovables mediante la transformación de molinos hidráulicos en hidroeléctricas	HIDRO-TTIPI	Goiener s. Coop.	I-ENER (Nouvelle-Aquitaine) Nafarkoop Energía (Navarra)	146.913 €	67.287 €
ERAIKUNTZA JASANGARRIA • ZURA						
7	Construcción en madera y materiales naturales en la eurrerregión	ERAKUSBIDEA	ERAIKUNE Asociación cluster de la construcción de Euskadi	Odéys (Nouvelle-Aquitaine) ADEMAN - Asociación de Empresarios de la Madera de Navarra (Navarra)	118.800 €	54.410 €
	GUZTIRA					416.007,81 €

4

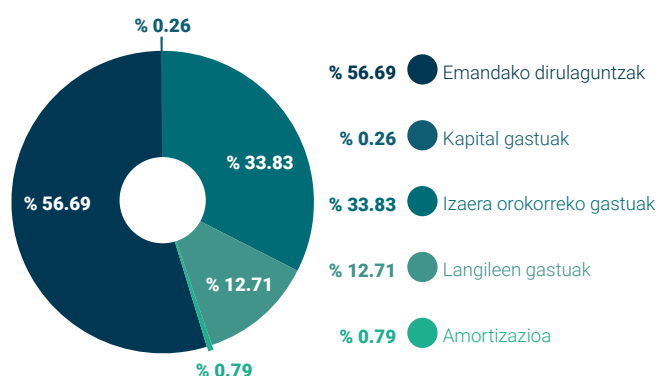
Balantze finantzarioa

2020ko aurrekontuaren diru sarrera eta gastuek 4.300.000 €-ko zenbatekoa dute. Egindako gastuaren zenbatekoa 1.955.335,43 €-koa da eta diru-sarrerena, berriz, 1.674.953,85 €-koa. Beraz, ekitaldiaren defizita honakoa da: -280.381,58 € (1.682.717,49 €-ko soberakin kapitalizatua kenduta).

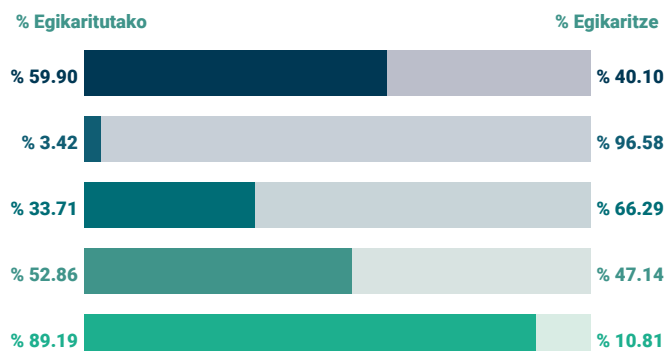
2020ko gastuak

Gastu mota	Aurreikusitako gastua	Egindako gastua	Egikaritze % / Aurreikuspenak
Izaera orokorreko gastuak	1.750.000 €	589.852,14 €	% 33.71
Langileen gastuak	450.000 €	237.859,10 €	% 52.86
Amortizazioa	15.730,88 €	14.030,89 €	% 89.19
Ordaindutako dirulaguntzak	1.850.546,14 €	1.108.467,34 €	% 59.90
Inbertsioen atalera eginiko transferentziak (agindutako eragiketak)	83.722,98€	-	-
Inbertsio-gastuak	150.000 €	5.125,96 €	% 3.42
Guztira	4.300.000 €	1.955.335,43 €	% 45.47

Gastuen irudikapena (motaren arabera sailkatuta)



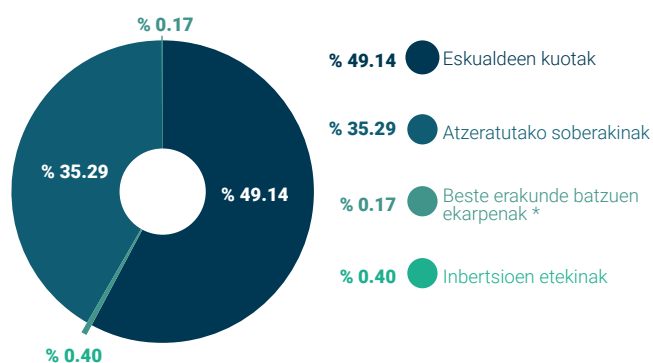
2020an egikaritutako gastuak



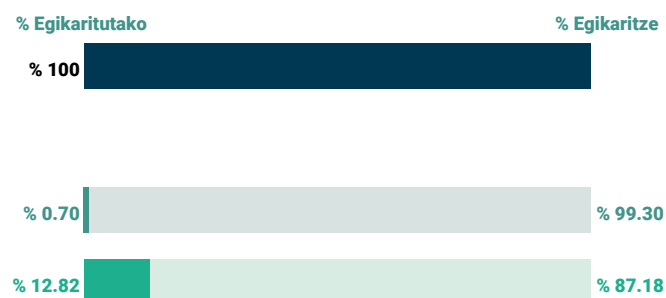
2020ko diru-sarrerak

Diru-sarrera mota	Aurreikusitako diru-sarrerak	Jasotakoak (diru-sarrera errealak)	Egikaritze % / Aurreikuspenak
Eskualdeen kuotak	1.650.000 €	1.650.000€	100 %
Transferitutako soberakina	1.682.717,49 €	1.682.717,49 € (orden-operazioa)	100 %
Beste erakunde batzuen ekarpenak *	817.282,51 €	5.722,96 €	0.70 %
Inbertsioen etekinak	150.000€	19.230,89 €	12.82 %
GUZTIRA	4.300.000 €	3.357.671,34 €	78.08 %

Diru-sarren irudikapena (motaren arabera sailkatuta)



2020an egikaritutako diru-sarrerak



*POCTEFA, ibilbideen kalkulgailua, askotariko ordainketak...

**«Plan komunikatibo
eta parte-hartzailea
izango da, kokapena
eta Europako
funtsen atzematea
xede dituen,
Euroeskualdearen
bilakaera naturala
neurtu eta bertara
egokituko dena»**

5

2021-2027

Plan Estrategikoaren lanketa

Urte honetan amaitu da Euroeskualdearen 2014-2020 aldirako Plan Estrategikoa eta horrekin batera 2021-2027 aldirako hausnarketa ireki da. Gure plan berria idazten ari gara eta 2021ean eskuragarri izatea espero dugu.

Azken urteotan, gure lan-ardatzekin lotutako ekintzak garatu ditugu: Euroeskualdeko hiritartasuna, ezagutzaren ekonomia, lurralde jasangarria eta gobernantza irekia.

Pozik gaude egindako lanarekin. Urteroko proiektuen deialdien bidez 140 proiektu baino gehiago eta 10 lankidetzak estrategiko baino gehiago (1.600.000 €) finantzatu ditugu, eta gure lan-eremuekin lotutako 7 proiektu europarren buru izan gara.

Gainera, mugaz gaindiko enplegua bultzatu dugu horretarako atari bat sortu eta mugaz gaindiko enplegua garatzeko informazioa eta laguntza ematen duen lantalde bat eratzeari esker.

Erronka berriei aurre egiteko eta 2021-2027 Planaren ardatzak diseinatzeko unea da Europar Batasunaren orientabideei jarraituz: garapen jasangarria, digitalizazioa eta gizarte eta lan-kohesioa, adibidez. Labur esanda, Europako lehentasunekin bat datorren estrategiaren lanketa abiatzeko unea da. Hori lortzeko, Europako politikak hartuko dira kontuan lan-arloak hautatzerakoan.

Planteatzen ditugun erronka berrien artean, Euroeskualdeko mugaz gaindiko lankidetzak garatzeko dauden oztopoak - fiskalak, lanekoak eta hizkuntzakoak, besteak beste - identifikatu behar dira, eta horiek gainditzeko tresna eraginkorrak bilatu.

Gainera, mugaz gaindiko gobernantzaren hobekuntza gure lehentasunetako bat da. Ekitaldi berri honetarako, maila anitzeko gobernamendua eta proiektu bidezko kudeaketa indartuko dira, ikusgarritasuna sustatuz eta Euroeskualdeak Europar Batasunean duen kokapena hobetuz.

Ekintzara zuzenduriko plana izango da, ezarritako helburuekiko asebetetze maila uneoro neurtzeko baliagarria den kudeaketa tresna, hain zuzen. Plan komunikatibo eta parte-hartzailea izango da, kokapena eta Europako funtsen atzematea xede dituen, Euroeskualdearen bilakaera naturala neurtu eta bertara egokituko dena.

partekatu
compartir
partager
berritu
innovar
innover
kontserbatu
preservar
préservar



NOUVELLE-AQUITAINE • EUSKADI • NAVARRE
AKITANIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITAÑA • EUSKADI • NAVARRA

18 rue Leku Eder
ZI des Joncaux
64700 Hendaye



euroregion-naen.eu



Gobierno
de Navarra

Nafarroako
Gobernua

LLET Akitania-Euskadi-Nafarroa Euroeskualdea
AECT Euroregion Aquitania-Euskadi-Navarra
GECT Euroregion Aquitaine-Euskadi-Navarre